



itala
esperanta
revuo

AMB PATRONADO DE ITALIA KATEDRO DE ESPERANTO
A DROLET ELDONANTO S VITO AL TAGLIAMENTO

ENHAVO

Convegno pasquale a Locarno	33
Radle esperantista	33
Il « grande vocabolario » Wäster, B. Migliorini	34
Internacia Scienca Asocio	35
L'Attività Esperantista fuori d'Italia	36
Notizie in fascio	36
Cattedra Italiana di Esperanto (Atti Ufficiali)	38
Por Universala Esperanta Bibliografio	39
Associazione Nazionale Ferrovieri Esperantisti (Atti Ufficiali)	40
Federazione Esperantista Italiana (Atti Ufficiali)	41
Pasko en Italio, A. Mazzolini	43
Da Kristo-legendoj, T. H. Rok'	45
Scienco kaj Vivo: <i>La ĥalono de Napoleono I — Pri la labrintoj — La funebro de Tibeŝanoj — Grava eltrovo por radiofonio</i>	46
Diversaĵoj: <i>Legendo pri la vinberoj — La obstina edzino — Militanedoto pri mia Reĝo</i>	47
Internacia Komisiono por la uzado de Esperanto	48
Itala Kroniko	48

PREZO DE LA REKLAMOJ (unufoje)

KOVRILO:	4-a paĝo tuta	L. 150	- 1/2 L. 80	- 1/4 L. 50	- 1/8 L. 40
	3-a »	» 110	» » 60	» » 40	» » 30

INTERNAJ PAĜOJ de la Revuo » 80 - » » 40 - » » 30 - » » 20

MALGRANDAĴ ANONCOJ: Ĉiu vorto L. 0.20 (minimume L. 2).

KORESPONDADO: Ĉiu vorto L. 0.10 (minimume L. 1).

6-foje rabato 10 o/o — 12-foje rabato 20 o/o.

ANTAŬPAĜO

KORESPONDADO

— (Ĉiu vorto L. 0.10 - Minimume L. 1) —

ITALIO

Ottaviano (Napoli). — Nicola Cirigliano aĉetas, interŝanĝas, vendas poŝtmarkojn por kolekto. — Li deziras trakti kun tutmondaĵ seriozaj gesam-noj. Ĉiam respondos al ĉiuj.

Ottaviano (Napoli). — 25 gastudentoj deziras korespondi, interŝanĝi il. poŝtkartojn, poŝtmarkojn kaj fotografaĵojn kun eksterlandaĵ gastudentoj, ili ĉiam respondos al ĉiuj. Adreso: Prof. Fr. Cavallaro-Saitta.

Luigi Perzoli, Trento, Vela 2. — Kiuj gesamideanoj bonvolas sendi al mi italiajn milito, venko, kaj la diversajn romonorajn poŝtmarkojn, tiujn de Fimme, Gorizia, Dalmatio, Albanio, orientolandoj, Malta, Monako, San Marino, de ĉiuj italiaj kolonioj, k.t.p.? Ĉiu sendonto ricevos ilustritan poŝtkarton de mia urbo.

Abbiategrasso (Milano), Via Ticino, 10. — S-ro Bassi Paolo dez. koresp. k. ĉ. gesamideanoj de tutmondo pri astrologio, difononio, grafologio kaj aliaj samaj seriozaj temoj. Akurata respondo.

JAPANIO

S-ro Takonči Tookiči, pentristo, ĉe Sanshizensha, Uedaŝi deziras korespondi kun italiaj pentristoj aŭ belartamantoj pri antikvaj belartaĵoj. Skribu tuĵ.

SOVETLANDO

S-ro A. Sidorov, N strekovi polk Dondievski, Rostov na Don, deziras korespondi per leteroj kaj poŝtkartoj ilustritaj kun ĉiuj landoj.

Esperanta stenografio internacia. Korespondada skribo internata dum unu horo, kompleta kurso por 1 franko svisa aŭ samvaloro por poŝtmandato. Dua parto (mallongigoj plejmulte laŭ reguloj) lernanta dum 1 gla 2 horoj, mallongigas la skriblaboron ĝis unu okono: lernolibro 1 fr. sv. — 12 ekzempleroj 10 fr. sv.

Adreso: DYBA, gimnazio profesoro, Berlin-Niederschönhausen, Moltkestr. 4.

L' **Avvocato Attilio Vaona** prega i samideanoj, che attesero invano da lui qualche risposta, di volerlo scusare; poichè il suo silenzio dipese da grave e lunga malattia, o conseguente atto operatorio. Ora, rimesso di corpo e di spirito, sta per riprendere il suo posto tra le file dei samideani per l' ideale comune.

EDZIĜO, Sam. Ing. Marco nob. Cassinis el Novara kun fno Margherita nob. Dogliani (25-3-20).

GEPIANĈIĜO, S-ro Johano Della Savia, Delegito de U. I. A. en Udine, fianĉigis la 14-an de Marto 1926, kun Fano Blanka Mandel, samideanino el Budapeŝt.

NASKIĜO, Nova samideano, Di Tamaso Andrea el Mascioni, festis la 7-an Marto la naskiĝon de filoto, al kiu oni donis la nomon Giuseppe.

Al ĉiuj bondeziraĵoj kaj gratuletoj.

I Sostenitori dell' I. E. R.

Ettore Managlia, Genova	L. 2.50
Ernesto Finardi, Milano	» 5.—
Cav. Avv. Attilio Vaona	» 10.—

Gli Amici dell' « ITALA ESPERANTA REVUO » nel 1926 — IV. Elenco

151. Merlo sig.a Jole Via Giorgio Vasari 7	MILANO 22	176. Varone sig. Giuseppe, direttore Deposito Vetriere	(Napoli) OTTAIANO
152. Villani sig. Carlo Via G. Galilei 5	MILANO 29	177. Ammirati sig. Mario, stud. - Via Pagliarone (Napoli) S. GENNARELLO DI OTTAIANO	
153. Valenzani sig.a Elisa Via Vinc. Monti 34	MILANO 17	178. Alessandri sig. Pietro Sezione Lavori FF. SS.	FERRARA
154. Caccianiga sig.a Giuseppina Foro Bonaparte 17	MILANO 9	179. Mezzoli sig. Bruno Via Andrea Verga 16	MILANO 25
155. Girola dott. Giovanni Via Mario Bianco 3	(Milano) LAMBRATE	180. Sartori Boratto sig. Augusto Via Umberto I, 32	PADOVA
156. Esperanta Domo Via Spiga 29	MILANO 3	181. Ghez prof. dott. cav. Arturo Via Luigi Ricci 10	TRIESTE 4
157. Maccani sig. Federico Piazza della Vittoria 23	GORIZIA	182. Cosmaz sig. Antonio Via Manzoni 3	TRIESTE 17
158. Bassi sig. Paolo, komististo Via Ticino 10	(Milano) ABBIATEGRASSO	183. Levi ing. Arrigo Via Hermet 1	TRIESTE 10
159. Ambiveri sig.na Maria Pia (Bergamo)	ZANICA	184. Rose sig. Giacomo Via Tor S. Lorenzo 10	TRIESTE 9
160. Segni geom. Carlo (Torino)	RIVAROLO CANAVESE	185. Stefanelli sig. Guido Via Pallini 2	TRIESTE 7
161. Gruppo Esperantista "L. L. Zamenhof", p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	186. Saiblecher sig. Romeo Via G. Vidali 4	TRIESTE 7
162. Cavallaro Saitta prof. Francesco (Napoli)	OTTAIANO	187. Zwitter sig. Antonio Via S. Marco 33 II	TRIESTE 16
163. Cocco sig. Francesco Villa Esposito	(Napoli) OTTAIANO	188. Löw sig. Ugo Viale XX Settembre 48	TRIESTE 14
164. Crescenzi sig. Luigi p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	189. Vicentelli sig. Ferdinando Gretta di Sopra 333	TRIESTE 15
165. Carelo sig. Pasquale p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	190. Smitz sig.na Lucia Ospedale Regina Elena	TRIESTE 6
166. Frallicciardi sig. Vincenzo p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	191. Castagnino sig. Rodolfo Via Gargallo 44	SIRACUSA
167. Granato sig. Vito R. p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	192. Mengacci Battistoni sig.ra Rita, ins. (Padova) CAMPO S. MARTINO	
168. Jannone sig. Emilio p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	193. Gheddo sig. Giuseppe Via Arquata 14	TORINO 31
169. Manzo sig. Leonida p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	194. Mondini dott. Alessandro (Trentino)	ROVERETO
170. Sodano sig. Giuseppe p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	195. Spotti sig. Luigi Via S. Martino 23	ANCONA
171. Torino sig.a Carmine, di Raffaele (Caserta)	PIAZZOLLA DI NOLA	196. Castagnoli sig. Cesare Via S. Martino 20 Subb. (Udine)	CUSSIGNACCO
172. Cirigliano sig. Nicola, filatelista (Napoli)	OTTAIANO	197. Bilban sig. Virgilio Tiro a Segno Nazionale	(Venezia) LIDO
173. Piscane sig. Carlo p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	198. Baietti sig. Antonio Via Ranzoni 18	MILANO
174. Mignone sig. Vittorio p. Collegio Savoia	(Napoli) OTTAIANO	199. Cordia dott. Pompeo, pretore (Trento)	FIERA DI PRIMIERO
175. Racconto sig. Andrea di Gius. (Napoli) S. GENNARELLO DI OTTAIANO		200. Valentini sig.na Emilia Via Liberiana 17	ROMA 23

- | | |
|---|--|
| 201. Favale sig.ra Sofia
Via Ciro Menotti 10 ROMA 49 | 226. Cirio sig. Giacomo
Via Cantolra 22 R 30 TORINO |
| 202. Minucci sig.a Anna
Viale Manzoni 42 C ROMA | 227. Alemani sig. Raffaele
Viale Col di Lana 4 MILANO |
| 203. Košuta sig. Josip
Esperanta Klubo S. CROCE DI TRIESTE 81 | 228. Ferrari sig. Teodoro
Corso Vitt. Em. 44 MANTOVA |
| 204. Istituto Romano di Esperanto
Via A. Poerio 29 ROMA 44 | 229. Fizo sig. Cefo, studente
Via dei Mille 42 TORINO |
| 205. Meccheri comm. Egidio
Via Aless. Scarlatti 5 ROMA 34 | 230. Cucchietti sig. Costanzo
Via Pierino Belli 4 (Cuneo) ALBA |
| 206. Liverani sig. Francesco
Via degli Appennini 18 ROMA | 231. Camilla sig. Federico, studente
Corso Oporto 44 TORINO |
| 207. Bilotti capit. Cesare
Via Aurelia 118 ROMA | 232. Duchini prof. Emilio
Via Pilato 13 MILANO 10 |
| 208. Filippi rag. Ermanno
Via Tagliamento 76 ROMA 36 | 233. Gadda sig. Ferdinando
(Milano) CORNAREDO |
| 209. Cavagna sig. Silvio
Piazza Umberto I, 8 UDINE | 234. Bonacossa sig. Giovanni
Via Ant. Bordone 6 MILANO 19 |
| 210. Di Castelnuovo Marchesa Felicità
(Livorno) CASTIGLIONCELLO | 235. Pino sig.a Maria — Foyer Internazionale
Via Moscato 4 MILANO 26 |
| 211. Gruppo Esperantista "Ni Semas", Villa Maggi
p. cav. uff. A. Passerini, Via Cotelo LIVORNO | 236. Nobile sig. Gaetano
Corso Genova 11 MILANO 15 |
| 212. Baquis avv. Ugo
Via Cairoli 4 LIVORNO | 237. Rattisa rag. Ruggero
Via Timeus 4/III TRIESTE 14 |
| 213. Didegni Cintol sig.a Berta, insegnante
Piazza Nuova 7 LIVORNO | 238. Ruzzler sig. Ruggero
Via G. Galilei 3 TRIESTE 3 |
| 214. Cipriani sig. Adolfo
Via Cairoli 4 LIVORNO | 239. Asquini prof.ssa Vanda
Via L. Ricci 10/V TRIESTE 4 |
| 215. Circolo Filologico
Via Indipendenza LIVORNO | 240. Milloch maestro Glusto
Via Onziana 105 TRIESTE 16 |
| 216. Cartosio sig. Giovanni
Via Cavour 38 (Novara) ARONA | 241. Circolo Esperantista
Casella Postale Centro 275 TRIESTE |
| 217. Camera di Commercio ed Industria
Via Beltrani 10 CREMONA | 242. Morato sig. Giovanni
Via del Bosco 14/III TRIESTE 7 |
| 218. Castiglioni sig. Pierino
Via Vitt. Em. 35 COMO | 243. Clavenna sig. Attilio
Via Calatafimi 4 SAMPIERDARENA |
| 219. Barbarioli sac. Osvaldo
(Spilimbergo) VITO D'ASIO | 244. Canuto dott. Giorgio
Via Nizza n. 106 (p. "La Vigile,") TORINO |
| 220. Palermo rag. Calogero
Vicolo S. Rosalia 27 (Girgenti) CANICATTI | 245. Carisch & C. (A & G.)
Viale Vittorio Veneto 28 MILANO 18 |
| 221. Alcantelli sig. Alvise
(Padova) S. MARGHERITA D'ADIGE | 246. Tammaro Gr. Uff. dott. prof. Salvatore
Via S. Nicandro 11 NAPOLI |
| 222. Bergamasco sig. Guerrino
Via Vicentina 11 VERONA | 247. Manili sig. Nazareno
(Aquila) MASCIONI |
| 223. Valzacchi sig. Dante
Via S. Rocco 27 UDINE | 248. Circolo Militare
Piazza Guerrazzi LIVORNO |
| 224. Campagnuolo prof. Ernesto
Corso del Risorgimento (Salerno) SARNO | 249. Marchesi insegnante Mirza
(Padova) CAMPO S. MARTINO |
| 225. D' Orazio sig. Benedetto
Via Merulana - S. Alfonso ROMA 23 | 250. Cesarini rag. Fidia
Intend. di Finanza POTENZA |

itala esperanta revuo

XIII^a JARO

MARTO 1926^a

N. 3

CONVEGNO PASQUALE A LOCARNO

Il Comitato Centrale del movimento esperantista internazionale terrà a Locarno dal 3 al 6 aprile un convegno al quale sono particolarmente invitati i rappresentanti delle Società nazionali, i membri del Comitato e i capodelegati dell' *Univerŝala Esperanto-Asocio*.

Il convegno avrà luogo nel salone del Congresso della Pace (Palazzo della Giustizia) ed ha lo scopo di discutere importanti e urgenti proposte sul movimento generale di propaganda.

Nello stesso tempo sono convocati i *Konstantaj Repraentantoj* delle Società nazionali per coordinare gli affari interni del K. R.

Eccone il

PROGRAMMA

Sabato	3 aprile, ore 17	— Apertura del convegno.
Domenica	4 » » 10	— Seduta del Comitato Centrale.
Lunedì	5 » » 9.30	— Seduta ordinaria.
»	5 » » 15	— Seduta ordinaria.
Martedì	6 » » 9.30	— Seduta del Comitato Centrale.
»	6 » » 15	— Seduta ordinaria.

Data l'eccezionale importanza del convegno, è necessarissimo l'intervento del maggior numero di rappresentanti e delegati.

Inviare tosto le adesioni al *Centra Komitato de la Esperanto-Movado*, Ginevra, Boulevard du Théâtre 12.

L'alloggio è assicurato ai partecipanti che l'hanno prenotato fino al 20 marzo.

Dopo questa data le prenotazioni dell'alloggio devono essere inviate al signor Carlo Gilà, Riunione S. A., Locarno.

Per i non delegati ci sarà un'escursione speciale la domenica di Pasqua.

RADIC ESPERANTISTA

In occasione di un recente soggiorno a Zagabria Stefano Radic ebbe la visita del presidente dell'Associazione degli Esperantisti che lo pregò di occuparsi benevolmente del movimento esperantista informandolo che nelle scuole dalmate i professori proibiscono agli studenti di studiare l'esperanto e persino i gendarmi disperdono i convegni e le conferenze esperantiste.

Radic promise ogni appoggio pronunciando le seguenti parole: « Al giorno d'oggi è una mancanza non conoscere l'esperanto e col prossimo anno scolastico tutte le scuole commerciali dovranno, per mio ordine, insegnare questa lingua civile e probabilmente anche tutte le altre scuole ».

Dal *Corriere della Sera*, del 20 marzo 1926

Il "grande vocabolario" Wüster

Con il suo *Enciklopedia Vortaro Esperanto-Germana*, Eugenio Wüster ha conquistato uno fra i primi posti nella lessicografia Esperantista.

Dopo aver cominciato la sua opera nel nostro campo con traduzioni letterarie da Chamisso e da Hauff, il Wüster passò decisamente fra i lessicografi, dandoci due ottimi volumetti, l'*Oficiala Radikaro* e il *Maŝinfaka Esperanto-Vortaro Prielementa*. La *Oficiala Vortaro* è comodissimo per vedere a colpo d'occhio il grado di « ufficialità » d'una radice (Fundamento, 1^a, 2^a, 3^a aldono), e la sua qualità grammaticale (radici sostantivali, aggettivali, verbali). Il *Maŝinfaka Esperanto-vortaro Prielementa* è un vocabolario tecnico in cui la corrispondenza fra i vocaboli Esperanto e quelli nazionali (finora è uscita l'edizione tedesca) è regolata da un ingegnoso sistema di numeri. Si cerca nell'ordine alfabetico Esp. la parola *klingo* e si trova accanto ad essa il numero 46. 49; cercando sotto 46. 49 si trova la traduzione tedesca *Blatt, Säge-(Blatt)*, e, di nuovo altri rinvii che permettono il riscontro con sinonimi, ecc. Viceversa procede chi cerchi nella parte nazionale.

Di ben più grande mole ed importanza è l'*Enciklopedia Vortaro*, di cui è da poco uscito il 2° volume.

Un'opera analoga, iniziata ormai molti anni or sono dalla *Presa Esperantista Societo* di Parigi, non andò oltre i primi fascicoli; il grande vocabolario del Boirac, tuttora utile benchè dia una raccolta di materiali un po' grezza, sarà superato di gran lunga; avremo insomma realizzato quel *Provizora Vortarego*, quell'inventario molto ampio e criticamente già abbastanza elaborato a cui pensava il dottor Zamenhof.

L'importanza del lavoro sta non nell'aver registrato un numero stragrande di radici (ve ne mancano alcune che si trovano invece registrate nel vocabolario Esperanto-tedesco del Minor); ma nell'indicare il loro grado preciso di autorevolezza, nel dare di ciascuna una traduzione esatta e dettagliata, nel registrare una ricca famiglia di derivati, nel mostrare sinonimi e paronimi.

Senza vedere l'opera, non si ha facilmente un'idea della copia d'indicazioni che l'autore dà (a chi le vuol cercare) per mezzo di espedienti tipografici ingegnosamente escogitati. Si trova, p. es.:

dogm ¹¹⁻⁰

Per chi ha fretta, questa è semplicemente la parola *dogmo*, per chi ne vuol sapere di più, quei segni indicano che la parola è stata adoperata dallo Zamenhof nel *Fundamento*, ma non registrata nell'*Oficiala Vortaro*, che il Comitato Linguistico l'ha ammessa nella *Dua Aldono*; che la radice è sostantivale e che lo Zamenhof l'ha adoperata come sostantivo (subito sotto troviamo che egli ne ha tratto anche *dogma* e *dogmaro*).

Dall'opera risulta, così, documentato un fatto noto, ma su cui non s'insisterà mai abbastanza: che negli scritti e nei vocabolari dello Zamenhof si trovano quasi tutti i vocaboli che ebbero fortuna in Esperanto: che quindi la base dell'unità esperantista è lo studio delle opere sue.

Il vocabolario del Wüster dà, come dicevamo, ricche serie di sinonimi: così, p. es., sotto *dolĉa* troviamo *melodia, karesa, miela, ĝuiga, ĉarma, ne-, mal-akra, milda, glata, facila, malsevera, malkruta*.

Inoltre si ha spesso l'indicazione dei paronimi (cioè di quei vocaboli che han-

no forma simile e, per lo più, la stessa etimologia, ma significato diverso): p. es. *fibolo* che significa « fibula » come termine archeologico, *fibulo* « fibula » come termine anatomico.

Se, una volta o l'altra, qualcuno s'actingerà a continuare il mio vecchio *Esperanta Sinonimaro* (io temo di non potertermi più mettere) dovrà cominciare dallo spoglio del Wüster.

Le modificazioni di vocaboli proposte dall'autore sono poche e — com'è dovere di buon lessicografo — limitate alle parole non ufficiali: così, p. es., egli propone *dofeno* in luogo di *daŭfeno* nel senso di « delfino » (principe ereditario nell'antica Francia), ecc.

Il vocabolario comprende anche i nomi propri¹⁾. Una novità è la parte enciclopedica, che dà cenni (brevissimi) di persone e istituzioni esperantiste: p. es., sotto *Bein* (= *Kabe*), *Bourlet* *Esperanto*, *E. L. A.*

Degli *Esperantologiaj principoj*, che formano la prefazione scientifica del vocabolario, è uscita circa la metà: debbo dire che mentre per lo più mi trovo d'accordo con l'autore circa le idee che egli esprime (l'unità esperantista, l'importanza dell'imitazione dei buoni autori per mantenere l'unità, ecc.), trovo il suo stile un po' astratto, un po' aspro, un po' — come dire? — irsuto.

La traduzione dei vocaboli è in tedesco, ma anche chi non conosca questa lingua può valersi largamente del dizionario: molte delle indicazioni espresse con simboli, molti dei rinvii, la sinonimia ecc., sono egualmente accessibili.

Con questo secondo volume si giunge alla pagina 280, cioè alla parola *folio*; abbastanza avanti, perciò; e il nome

¹⁾ A pagina 181, s. *Dorpat*, si noti che *Tartu* è il nome estone, non lettone.

della ditta (Ferd. Hirt e figlio) rende certi che si giungerà sino in fondo.

Il prezzo del libro è elevato: 90 lire per volume. Le condizioni del mercato librario in Germania, l'alto costo di una composizione difficile, la scarsa vendita servono a spiegarlo. Se, perciò, è difficile che molti privati Esperantisti possano comprare il libro in Italia, è, invece, indispensabile che ve ne sia almeno una copia in ogni città dove c'è un gruppo di samideani.

B. Migliorini

Internacia Sciencia Asocio (ISA) (SEZIONE ITALIANA)

L'*Internacia Sciencia Asocio* (I. S. A.) la cui segreteria ha sede a Parigi, 35 rue du Sommerard, sta riprendendo la sua organizzazione. Col gennaio ha iniziato la pubblicazione di un *Bulteno de Internacia Sciencia Asocio* che per il momento uscirà ogni tre mesi e sarà inviato regolarmente ai soci in regola col pagamento della quota annuale.

Si tratta di una modesta pubblicazione di 12 pagine che naturalmente diverrà più importante non appena cresceranno il numero dei soci e la quota di questi, poichè con le spese attuali non è possibile pretendere una grande pubblicazione con Lire 12,50 di quota annua.

L'elenco dei Soci al 1° Novembre 1925 porta 170 nomi di persone appartenenti a 24 nazioni. L'Italia è rappresentata da 7 soci.

Si ricorda che attualmente le quote sono le seguenti e possono esser inviate al Delegato per l'Italia Dott. Alfredo Stromboli, Pisa, Lungarno Regio 17, anche con semplice versamento al suo conto corrente postale 1/289.

Membri attivi annui equivalente di 1/2 dol.

»	» vitalizi »	» 10 »
»	» sostenitori annui »	» 2 1/2 »
»	» vitalizi »	» 40 »

Pagarono la quota pel 1926:

4. D. ro Gino Kinat, Astronomiisto, Pistoia.
5. Federazione Esperantista Italiana, Livorno.

Austria. A Vienna si tengono attualmente tre nuovi corsi: uno alla Scuola Borghese per principianti, l'altro all'Unione Ferroviari e il terzo presso il Circolo Boemo. Un'applaudita conferenza sulla facilità dello studio dell'Esperanto e il suo uso è stata tenuta alla Casa operaia, ed un'altra alla Società Danubio. Notizie sull'Esperanto sono state pubblicate dal « Der Städtische Angestellte ».

Cecoslovacchia. Nuovi corsi si sono aperti a Reichenau, dove è stata fatta una conferenza di propaganda, e a Streckenwald. A Praga si è costituito un circolo di stenografi esperantisti. Dell'esperanto applicato alla stenografia si occupa la gazzetta « Stift Heil »; il giornale « Freigeist » di Reichenberg pubblica una rubrica esperantista.

Danimarca. Nel museo scolastico di København è stata ordinata una grande esposizione esperantista a cura della Società degli esperantisti Danesi. Il pubblico che l'ha visitata è rimasto favorevolmente impressionato dell'importanza ormai decisiva del nostro movimento.

Finlandia. Si è chiuso a Helsinki il corso tenuto sotto il patronato del Ministro dell'Istruzione. Vi hanno partecipato regolarmente 34 insegnanti di 24 diverse località.

Francia. Corsi a Bischweiler e Strasbourg, propaganda nei giornali, notizie generali ottime.

Germania. Nuovi gruppi si sono formati a Ammendorf e Wolmirstedt. Nuovi corsi a Ammendorf, Gladbach, Rheydt, Nürnberg, Freiburg, Hof e Stuttgart. Riunioni e conferenze di propaganda a Dresden, Euskirchen, Krefeld, Norimberga, Potsdam. Il « Berliner Stadtblatt » pubblica regolarmente articoli in favore dell'Esperanto.

Inghilterra. Centoquattro delegati di sezioni esperantiste hanno partecipato al convegno federale di Acrrington. A Londra corsi nelle Scuole Domenicali operaie, alla biblioteca Whitechapel, e al Parco Finsbury per il personale del Sindacato dei trasporti.

Jugoslavia. Corsi a ziri, Vrhnika e Senta.

Lituania. L'associazione Esp. di Panevečys ha aperto un secondo corso in quest'anno per il pubblico, ed uno per gli impiegati di polizia.

Norvegia. Al convegno annuale dell'associazione di Oslo è stato riferito sui dati statistici del movimento esperantista in Norvegia dai quali risulta il progresso crescente della diffusione dell'Esperanto anche in questa nazione.

Olanda. Giunge notizia da Nymegen che tre importanti giornali pubblicano regolarmente un corso di Esperanto.

Polonia. Si sono fondati nuovi gruppi in parecchie località, si hanno notizie di una particolare attività a Kntowice, Krakow, Rozd-

ziew, Królewska, Lublin e di nuovi corsi a Sosnowiec, Boryslaw-Tustanowice, Ostrowiec, Radom e Warszawa.

Romenia. Un altro gruppo si è fondato a Bucaresti, un corso per operai si tiene a Targu Mores, la stampa s'interessa alla diffusione dell'esperanto.

Russia. A Harkov si susseguono corsi di primo grado, a Krasdonav nel solo mese di Gennaio si sono venduti oltre cento manuali, si tengono corsi nelle scuole e nelle associazioni operaie, a Moskvo si sono specialmente interessate alla propaganda le associazioni degli impiegati postali.

Svizzera. La Scuola Commerciale di perfezionamento di Olten ha introdotto l'Esperanto quale materia facoltativa. A Hägendorf si sta svolgendo un nuovo corso.

Ungheria. Si sono cominciati nove nuovi corsi alla Società Operaia; nel 1925 ai corsi indetti dall'associazione parteciparono 2200 persone.

NOTIZIE IN FASCIO

Nel Salone della Sorbona il Dott. R. Mesny, professore d'idrografia a Parigi, recentemente premiato dall'Accademia delle Scienze, ha tenuto una conferenza in Esperanto trattando delle idee attuali sulla materia. La conferenza ebbe grande successo e sarà seguita da altre.

Specialmente nell'estremo oriente i medici e i chimici s'interessano all'Esperanto. In un gran numero di scuole superiori e d'Università esistono associazioni esperantiste. Nel Giappone è apparsa in questi ultimi tempi tutta una serie di pubblicazioni mediche. La rivista della facoltà di medicina dell'Università Imperiale di Tokio contiene spesso degli articoli in esperanto scritti da eminenti professori di quella facoltà.

Al Congresso dei Medici dell'estremo Oriente, a Tokio, alla presenza di oltre 250 medici, i dottori giapponesi T. Ogata e M. Murata, professori di quella Università, fecero delle relazioni in esperanto su diversi temi. Parlarono pure in Esperanto il Dott. Fujinami, professore anch'egli dell'Università di Tokio, ed il cinese Dott. Cheug-Fau-Tsou.

Il Congresso internazionale della stampa tecnica che si è tenuto quest'inverno a Parigi, ha adottato l'esperanto come lingua ausiliaria accanto alle altre lingue del Congresso. Ha approvato inoltre una raccomandazione che i giornali tecnici pubblichino un riassunto in esperanto dei loro articoli.

Già da tempo l'organo economico della fiera di Francoforte « Der Bund » e il grande organo francese dell'industria del cuoio « Le Cuir » pubblicano articoli in Esperanto.

La fiera di Lipsia ha pubblicato un prospecto illustrato di 15 pagine, in esperanto. Durante la Fiera s'è tenuta una riunione speciale di commercianti di diversi paesi; i convenuti hanno adottato, per la trattazione dei loro affari, l'Esperanto.

La decima fiera di Vienna è annunciata in tutto il mondo con un manifesto illustrato scritto in Esperanto.

Il progresso dell'Esperanto nella radiofonia è affermato dal fatto che quasi tutte le più importanti stazioni di Europa e parecchie d'America, dell'Asia e dell'Australia, trasmettono in esperanto o tengono dei corsi in esperanto. Alcune hanno dei programmi settimanali esclusivamente in esperanto per gli ascoltatori degli altri paesi. Notizie statistiche informano che nel 1923-24 si sono tenute 118 conferenze (68 sull'esperanto e 50 in esperanto) e 20 corsi da 50 stazioni di 19 paesi di tre continenti. Attualmente il numero è notevolmente aumentato. La stazione di Tokio partecipa da ora a questa diffusione dell'Esperanto per mezzo della radio.

La direzione generale delle ferrovie federali svizzere con ordine di servizio 10 Novembre 1925 accorda al personale che frequenta i corsi di Esperanto le stesse facilitazioni accordate per lo studio delle altre lingue.

È raccomandato lo studio dell'Esperanto al personale delle ferrovie federali austriache dalla direzione, che ha pure consentito che i funzionari i quali parlano l'Esperanto, portino in servizio il distintivo esperantista.

Non bisogna dimenticare che inviando all'editore Palet a San Vito al Tagliamento la somma modestissima di dieci lire ci si assicura l'abbonamento alla rivista per tutto un anno.

Un distintivo speciale sulla divisa indica quegli agenti di polizia che sono interpreti esperantisti a Barcellona, Berlino, Breslavia, Budapest, Chemnitz, Dresda, Lipsia, Madrid, Montevideo, Praga, Rio de Janeiro e Vienna. Il Ministro degli Interni della Prussia ha preso l'iniziativa di un'inchiesta intesa a conoscere quali sono gli agenti che parlano una lingua straniera o l'esperanto allo scopo di prendere un simile provvedimento.

È nota la comparsa d'una cartolina postale e d'un francobollo russo con testo in esperanto. L'amministrazione delle poste della Russia ha pubblicato altre cartoline postali con testo esperanto e nelle diverse lingue usate nell'Unione delle Repubbliche dei Sovieti, quali l'armena, la tartara e la bianco russa.

19 riviste internazionali e 40 periodici nazionali sono un legame duraturo fra gli esperantisti sparsi in tutto il mondo: di recente sono apparse nuove riviste d'Esperanto nell'India, a Giava e in Palestina.

Al primi di Gennaio si riunì a Montevideo il primo congresso esperantista sudamericano al quale intervennero più di duecento partecipanti.

Su Enrico Farman, il famoso campione inglese dell'aviazione e, com'è noto, convinto esperantista, pubblica l'*Heroldo de Esperanto* un bell'articolo di Ernest Archdeacon.

Una strada intitolata a Zamenhof si avrà anche a Dresda in seguito alla deliberazione presa dalle autorità cittadine. Esempio degno di essere segnalato.

La Regina di Romania, in occasione di un'udienza accordata, il mese scorso, alla signorina M. L. Root per ascoltare la relazione del viaggio da questa compiuto, col solo aiuto della nostra lingua, intorno al mondo, promise di continuare anche in avvenire il suo appoggio all'Esperanto.

Per il personale telegrafico degli stati russi è obbligatoria la conoscenza dell'esperanto in seguito a recenti disposizioni emanate dalle autorità competenti.

A Buenos Ayres si terrà il secondo congresso degli esperantisti dell'America del Sud.

La relazione ufficiale del Congresso di Ginevra è un interessante documento che tutti gli esperantisti possono acquistare presso l'Internacia Centra Komitato de la Esperanto - Morado, 12 Bd du Théâtre, Genève, che ha iniziato la pubblicazione dell'*Esperantista Dokumentaro*.

Ottima propoganda per l'Esperanto ha da qualche tempo iniziata il nostro solerte samideano signor Raffaele Morra di Fossano (Prov. Cuneo), pubblicando spesso interessanti articoli sulla cultura esperantista e sul movimento nazionale ed estero, nelle ospitate colonne dell'antico ed apprezzato settimanale *Il Fossanese*. Auguri di pronto successo!

Il prof. Wieslaw de Jezierski, di Leida (Polonia) terrà un corso universitario con questo programma; 1. Storia delle lingue internazionali (naturali ed artificiali) e del movimento interlinguistico; 2. Teoria della Lingua Internazionale Ausiliare; 3. Corsi pratici di Esperanto ed altre L. I.; 4. Investigazione sperimentale, secondo il programma della I. A. L. A. di New-York.

Il prof. W. de I. sarà grato a tutti gli esperantisti che gli vorranno inviare manuali, grammatiche, vocabolari crestomazie e libri di lettura, opere teoriche, opuscoli di propaganda, ecc. Indirizzo: Casella postale 18. Leida, Polonia.

POPOLAJ LEGENDOJ DE ITALIO

è il titolo d'un numero speciale della Rivista che si sta preparando. Ma per ottenere una conveniente varietà di leggende, è necessario che i samideani delle diverse regioni d'Italia mandino quanto più presto il loro materiale. (V. n. 1 dell'I.E.R.)

CATTEDRA ITALIANA DI ESPERANTO

(Istituto Linguistico Nazionale fondato nel 1912)

DIREZIONE: VIA DE' NERI 6, FIRENZE 18

ATTI UFFICIALI

— Pei giorni 19 e 20 Settembre durante il Congresso Nazionale di Livorno è indetta una sessione di esami di grado superiore. Segnaliamo fin d'ora l'occasione che si presenta ai samideani di poter agevolmente procurarsi il diploma di primo o di secondo grado superiore (insegnante o professore) secondo le disposizioni dello Statuto.

Per la diffusione dell'esperanto occorrono da noi buoni insegnanti; confidiamo che gli studiosi i quali non posseggono ancora il titolo di abilitazione all'insegnamento della lingua non si lasceranno sfuggire la possibilità di partecipare a questa sessione che, dato l'epoca favorevole in cui si svolge e la posizione centrale della città stabilita come sede degli esami, presenta ai samideani la massima convenienza.

— Insieme con la sessione di esami sarà organizzata in occasione del congresso « la giornata della Cattedra » che ci auguriamo riesca una solenne manifestazione della cultura dell'esperanto in Italia. La Direzione si riserva di coordinare un programma dettagliato e preciso. Frattanto invita tutti i samideani che abbiano delle proposte da fare a volerle trasmettere alla sede centrale in Firenze nel più breve tempo possibile.

— Al Convegno di Locarno la Cattedra sarà rappresentata dal Dott. Comm. Alfredo Stromboli.

— A Mascioni (Aquila) il M. I. Manili guida un corso privato per principianti.

— A Ottaiano (Napoli) ottennero il certificato di primo grado i Sigg. Ammirati, Buscemi, Cirigliano, Cocco F., Cocco G., Crescenzi, Curcio, Farinelli, Frallicciardi, Granato, Jannone, Manzo, Mascia, Sirica, Sodano, Torino, e Ugliano, tutti allievi del M. I. Prof. Cavallaro Saitta. Formavano la Commissione esaminatrice i Membri della Cattedra Prof. Cavallaro Saitta e Rag. Cappabianca ed il Prof. Luigi D'Avino, R. Ispettore Scolastico, rappresentante l'Autorità scolastica locale. Attualmente il Prof. Cavallaro tiene 4 corsi di 1° e 2° grado inferiore, di conversazione e di 1° grado superiore.

— A Mantova, per iniziativa del Gruppo Esperantista, si terranno corsi per corrispondenza guidati da insegnanti della Cattedra.

— A Bari si tengono attualmente i seguenti corsi: R. Istituto Nautico, R. Istituto Commerciale, R. Convitto Nazionale, Seminario Arcivescovile, Accademia Esperantista (tutti guidati dal Prof. Lacalendola). Sezione Magistrale della Nicolò Tomaseo (per insegnanti elementari) guidato dal Rev. Prof. Giovanni Bruno.

— A Torino corso al Circolo Filologico (Dott. Misinato) corso elementare alle scuole Pacchiotti (Dott. Canuto) e corso superiore (avv. Giani).

— A Livorno corso superiore tutti i Venerdì all'Università popolare (Dott. Comm. Stromboli) e corso inferiore il Martedì (Prof. Vivarelli), a Firenze corso per ciechi (Prof. Grazzini).

— A Trento si è iniziato un corso di 2° grado (ins. Prof.ssa Caporali Travaglia). Sono terminati gli esami di 1° grado ai quali parteciparono con esito favorevole i Sigg. Simonetti, Dalpiaz, Dott. Nesler, Amorth, Leonelli, Merli, Pedrotti, Gregori, Bones, Detassis, Nicolodi, Buratti, Buffi, Fronza, Donati, Gregori, Nicolodi e Baldassarini.

— A Verona presso il Circolo Esp. corso guidato dal M. E. Rag. Reni, a Fossò corso di 2° grado (Prof. Saggiori).

— A Venezia, presso l'Esperanta Domo, distribuzione di attestati ai partecipanti ai corsi di 1° e 2° grado, guidati dal Prof. Pizzi. Quanto prima nuovo corso pubblico elementare.

— Sono stati nominati Membri Insegnanti i Samideani Rag. Luigi Spotti, Prof. Giovanni Bruno e Massimiliano Birardi. Membro straordinario è stato nominato il Dott. Giorgio Canuto dell'Istituto Regionale Piemontese.

— Il Prof. Adamo Lacalendola ha offerto L. 25. Si addita, ringraziando, all'emulazione dei Katedranoj.

Por Universala Esperanta Bibliografio

La *Itala Katedro de Esperanto*, respondante al unu el siaj celoj pri la esperantista kulturo, starigis organizi « Centra Esperantista Bibliografio Oficejo'n » por montri al la mondo la gravecon de la esperantista eldonajaro kaj por valorigi inter la kulturuloj la eldonajaron mem.

La C. E. B. O. pro tio:

I. arangas kiel eble plej kompletan katalogon de la gis nun publikigitaj libroj, broŝuroj (en kiu ajn lingvo eldonitaj), revuoj, jurnalaj, k. t. p. ne notitaj en la verko: Katalogo de la biblioteko (1888-1911) de Georg Davidov-Saratov. — Wolfenbütel (Germanujo), Heckners Verlag, 1911, 8° »;

II. publikigas ĉiudumonate kiel aldonon de la « Itala Esperanta Revuo », Bultenon de tutmonda esperantista bibliografio laŭ jena

FAKA SISTEMA PLANO

I. Esperanto, Esperantismo.

II. Historio, Biografio.

III. Literaturo.

1. Originalajoj:

a) Prozo,

b) Poezio;

2. Tradukajoj:

a) Prozo,

b) Poezio;

3. Miksajoj, Antologio.

IV. Filologio (gramatikoj, vortaroj, dialogaroj);

V. Komerco, scienco, arto, gvidlibroj;

VI. Filozofio, religio, homaranismo;

VII. Jurnalaj, revuoj, bultenoj, ununuraj numeroj.

Ĉiu vera esperantisto komprenas la gravecon de la afero kaj sendube li farigos kunlaboranto sendante al la C. E. B. O. (Sidejo: Venezia (Italio), S. Nicolò di Lido, 39 B.) la liston de ĉiuj tiuj esperantaj libroj, kiujn li povas koni. Kaj ankaŭ la aŭtoroj, la tradukintoj kaj la eldonistoj estas interesataj sendi al C. E. B. O. se ne kopion de la de ili eldonitaj libroj almenaŭ kompletan kaj akuratan liston de la samaj. La listo devas esti arangata laŭ jena bibliografio metodo:

1. Nomo kaj antaŭnomo de la aŭtoro originala. (Se la nomo de la aŭtoro mankas ĉu en la titolo, ĉu en la antaŭparolo, ĉu en alia parto de la libro, oni devas kopii la titolfolion laŭ la sekvanta n° 2).

2. Preciza titolo de la verko,

3. Eventuala tradukinto,
4. Eldono,
5. Loko, eldonejo, presejo, jaro, formato en centimetroj, kvanto de la paĝoj,
6. Noto ĉu la libro enhavas ilustraĵojn,
7. Eventuala kolekto,
8. Prezo se ĝi estas konebla.

N.B. La titoloj en nelatinaj karakteroj devas esti transkribataj per la esperanta alfabeto; kaj ankaŭ oni petas skribi kiel eble plej legeble.

Nature la Bulteno kune kun la titoloj de la novaj eldonaĵoj publikigos iom post iom ankaŭ tiujn de la malnovaj por kompletigi post kelke da tempo la tutmondan esperantistan bibliografion.

La kunlaborantoj ricevos senpage la Bultenon kaj en la fino de ĉiu jaro iliaj nomoj kaj adreso estos publikigataj en aparta listo.

La *Itala Katedro de Esperanto* la nunau komunikon turnas al ĉiuj samideanoj, ĵurnaloj, societoj, izoluloj por ke la grava celo de la esperanta bibliografio ludu fine sian rolon en la esperantista movado.

La ĵurnaloj estas krom tio varme petataj reprodukti saman alvokon en la plej proksima numero.

ASSOCIAZIONE NAZIONALE FERROVIARI ESPERANTISTI

TORINO — VIA NIZZA N. 12

Comunicato N. 21.

ATTI UFFICIALI

Per deliberazione del C. D., in data 15 febbraio sc., venne inviata all'On. Ufficio Centrale del Dopolavoro Ferroviario, Roma, la lettera, della quale si pubblica qui appresso il contenuto:

« All'opera magnifica che sta svolgendo codesto On. Ufficio Centrale per l'elevazione morale, fisica ed intellettuale dei ferrovieri italiani a nessuno secondi nelle civili e nobili competizioni nazionali, anche i Ferrovieri Esperantisti d'Italia, e cioè i cultori della lingua ausiliaria comune che tende ad emanciparci dall'uso servile delle lingue straniere in casa nostra, offrono la loro modesta, ma convinta e disinteressata collaborazione.

Il nuovo Consiglio Direttivo di questa Associazione Nazionale Ferrovieri Esperantisti rieleto in questi giorni nelle persone seguenti:

Segretario 1-a Cl. Sig. Ramolfo Franco - Presidente	
» P.le » Belli Gustavo - Segretario-Tesoriere	
» P.le » Cancellieri Giovanni - Consigliere	
» 1. Cl. » Gandolfi Vittorio	
» 1. Cl. » Zara Emanuele	
» 1. Cl. » Colombano Giuseppe - Sindaco	
» — » Roccati Michele,	

si onora inviare a nome di tutti gli associati il più caloroso e fervido saluto a codesta nobile Istituzione, pronto a seguirne le direttive per la valorizzazione dell'Esperanto che significa dignità ed indipendenza del nostro bell'idioma, e si permette sottoporre alla benevola considerazione di codesto On.le Ufficio Centrale i seguenti desiderata:

1. Riconoscimento ufficiale di questa A. N. F. E. e dei Gruppi rappresentati.
2. Autorizzazione di portare in servizio il distintivo esperantista.
3. Concessione d'una « Rubrica esperantista » nell'Organo Ufficiale del Dopolavoro ferroviario.
4. Favorire a mezzo conferenze ai ferrovieri l'interessamento per lo studio dell' Esperanto, nei centri ferroviari più importanti, e la costituzione di nuovi Gruppi.
5. Pubblicazione di un manualetto di conversazione esperanto-italiano ad uso del personale delle stazioni e dei treni.

Questo Consiglio Direttivo confida perciò nel benevolo appoggio di codesto On.le Ufficio Centrale del Dopolavoro Ferroviario, mettendosi a completa disposizione per quanto potesse essere eventualmente richiesto.

Col massimo ossequio

Torino, 27 Febbraio 1926.

Il Segretario
f.to: GUSTAVO BELLI

Il Presidente
f.to: FRANCO RAMOLFO

FEDERAZIONE ESPERANTISTA ITALIANA

Riunisce tutti gli italiani, che, oltre ad essersi formato un concetto della lingua neutra ausiliare, desiderano contribuire ad estenderne la conoscenza ed i vantaggi. Ne coordina l'azione anche nei rapporti con la *Universala Esperanta Asocio* (U. E. A.).

Presidente: Generale Carlo Cordero di Montezemolo (per voto del X Cong. Naz.) Vice Presidente: Prof. Aristide Vivarelli (Capo del Gruppo di Livorno). Consiglieri: Sig. Adolfo Cipriani, Vice pres. di detto Gruppo (Economo) - Prof. Grazzini Corrado, Direttore della Cattedra Italiana di Esperanto - Dott. Alfredo Stromboli Membro della Direzione della *Internacia Scienco Asocio* - Col. Arturo Passerini (Segretario).

Sede: Università Carducci, Livorno, Via Indipendenza N. 3.

Per l'invio di danaro e brevi comunicazioni si prega di usare i moduli che gli uffici postali danno, citando il Conto Corr. postale 5/873, intestato alla F.E.I.

L'invio di L. 2 dà diritto alla pubblicazione della adesione nella *Itala Esperanta Revuo*, L. 3 al numero della rivista che riporta l'adesione, L. 5 al titolo di socio con voto nelle assemblee. Aggiungendo L. 10 si avrà la rivista per l'intero anno. Inoltre, con L. 12,50 si diviene Soci anche dell'*Universala Esperanta Asocio* di Ginevra con diritto all'Annuario mondiale dei Delegati della stessa, mentre con L. 30 si ha anche la rivista mensile mondiale della U.E.A. Le Camere di Commercio e gli altri Enti contribuiscono alla F.E.I. con la quota di almeno L. 100, gli istituti o gruppi educativi di L. 10, o L. 20 se con diritto alla *Revuo*.

ATTI UFFICIALI

COMUNICAZIONI DEL PRESIDENTE

Castiglioncello (Livorno), 6 Marzo 1926.

AGLI ESPERANTISTI D'ITALIA

Carissimi Samideani,

Stanco ed affranto per la bufera che si è abbattuta sulla mia casa e su di me, ma ancora vivo e di nuovo in piedi ripiglio il posto di combattimento e di lavoro che da Bari mi avete assegnato. Ed anzitutto ringrazio commosso e riconoscente tutti i molti fra voi che avete voluto mandarmi parole di condoglianza per il mio lutto e di augurio per la mia guarigione. Sono stato nell'impossibilità assoluta di rispondere e ringraziare ciascuno in particolare. Le vostre parole mi furono di vero e grande conforto e sono lieto di poter segnalare il fatto pubblicamente perchè tutte quelle lettere affettuose sono segno non dubbio della solidarietà che lega assieme i membri della nostra piccola famiglia e questo buon cemento che ne fa una massa sola e compatta compensa la scarsità del numero ed è promessa di trionfi per l'avvenire. *La estonto estas nia! Obstine antaŭen!*

Antaŭen sì ma non ad occhi chiusi.

Ho detto piccola famiglia e purtroppo così è, e così non dovrebbe essere. A tutt'oggi gli aderenti alla Federazione sono 337 (oltre tre gruppi e una camera di commercio) e mancano molti gruppi, molte associazioni pur attive e organizzate, e moltissimi individui isolati, polvere dispersa al vento senza massa e quindi senza valore.

Dal 1910, quando diciassette esperantisti si riunirono a Firenze nel 1-0 nostro Congresso Nazionale, ad oggi furono pubblicate in Italia almeno dodici grammatiche in esperanto: il Gallois, il Puccinelli, il Plaafnet, il Tellini, il Bianchini, il Catorini, il Fasce, lo Stromboli, il Rota e Camelli, il Ghez, il Migliorini, il Manuale pratico del Monti, oltre alla grammaticetta del Fasce e il « Tutto l'Esperanto ». Molte di queste pubblicazioni hanno esaurito la seconda, la terza, ed anche la quinta edizione e nessuna edizione, certo, fu tirata a

meno di mille esemplari, molte in quantità assai superiori. Non è certo errare in più calcolando che almeno 50 mila grammatiche esperantiste furono vendute in Italia in questi ultimi quindici anni, dei quali, pure, quasi cinque furono assorbiti dalla guerra in ben altro indirizzo di preoccupazione e di studio. Dove sono gli acquirenti e quindi supponibilmente gli studiosi di tutte queste grammatiche? Nei 10 mila comuni d'Italia i Samideani aderenti alla Federazione sono così distribuiti:

Alessandria 1, Ancona 1, Bologna 2, Bolzano 1, Bordighera 1, Brescia 17, Cagliari 2, Canicatti 1, Castiglioncello 9, Catania 2, Civitavecchia 1, Cosenza 1, Cremona gruppo, Firenze 2, Genova 4, La Spezia..., Livorno 22, Mascioni 1, Mantova 13, Milano 16, Modica 1, Montralvi 1, Napoli 1, Novara 5, Ottniano 29, Padova, Camera di Commercio, Palermo 2, Parma gruppo, Piacenza gruppo, Pisa 1, Potenza 12, Reggio C. 1, Roma 29, Rovereto 2, S. Giov. Valdarno 1, S. Vito 1, Sestri Levante 1, Signa 1, Torino 11, Trento 25, Trieste 1, Udine gruppo, Venezia 1, Verona 11, Voghera 67.

Quando si pensa che a Genova, a Torino, a Milano, a Bari, a Bologna in quei fortissimi nuclei di popolazione e dove pure il movimento esperantista è sensibile — o lo fu — la Federazione conta per le cifre su indicate, c'è da sentir vacillare la fede, e gli appelli alla buona volontà dei pochi per destare i moltissimi non possono mai essere superflui.

Bisogna che tutti si persuadano che solo l'unione fa la forza, che solo la massa e il numero ci possono fare ascoltare, nello interesse della diffusione di uno studio che sarà tanto più utile alla nostra patria ed alla umanità quanto più sarà esteso.

Il Presidente della F. E. I.
Generale Carlo Cordero di Montezemolo

Congresso Universale di Edimburgo (31-7). — Nel 2° Bollettino figurano fra gli scienziati designati per conferenze i nostri sa-

mideani Ing. Oregò e Dott. Stromboli. Prosegue la raccolta di fondi per l'intervento dei ciechi.

Presso la F. E. I. possono ritirarsi i moduli per le adesioni.

Convoglio Nazionale a Livorno (19-20 Settembre). — La Cattedra indirà per il congresso una sessione nazionale di esami di grado superiore e manifestazioni culturali.

La quota personale di partecipazione è stata stabilita in lire venti.

Si prega di inviare sin d'ora le adesioni che saranno pubblicate nel prossimo numero della Rivista.

Schedario. — Il Direttorio ha stabilito di formare uno schedario degli aderenti distinto per professione o studio. Gli aderenti isolati ed i Capi Gruppo sono pregati inviare le schede (formato cartolina) indicando in testa professione o studio, poi cognome, nome, indirizzo, associazioni tecniche, sportive e culturali di cui si è soci, riassunto della propria opera nel campo esperantista. Proposte. Firma. Si prega di unire le schede anche dei benemeriti del movimento locale con loro note biografiche, anche se assenti o defunti. Il rievocare chi ha lavorato ispira benefiche energie.

Itala Revuo. — Tenere presente che per risparmio di tempo e di posta tutte le comunicazioni di ricevuta, di adesioni e di particolari che riguardano il movimento esperantista sono date per mezzo della *Itala Esperanta Revuo* edita dal samideano A. Paolet, ed è interesse di tutti che tale pubblicazione (che onora l'Italia anche all'estero) si mantenga da sé per il numero degli abbonamenti. Il Direttorio considererà come versate alla F. E. I. le somme che Gruppi o samideani invieranno per abbonare ad essa (almeno per un primo anno) circoli di cultura, istituti di istruzione e personalità che è bene seguano il nostro lavoro.

Radiofonia. — Per corrispondere a richiesta del Comitato Centrale del Movimento Esperantista, si pregano i Gruppi e soci di località ove esistono stazioni radiofoniche di riferire circa i passi fatti per inserire lezioni e declamazioni in Esperanto.

III. Nota di adesioni per il 1926

(Dal 28 Gennaio al 14 Febbraio 1926)

	F. E. I.	I. E. R.	U. E. F.
Prof. Merli Luisa, Piacenza	10	—	—
Polizzi Giuseppe, Catania	10	—	—
Prof. Arabeno Michele, Genova	10	—	—
Signa Segrè Vittoria, id.	10	10	—
Prof. Ricca Cosmo, id.	10	—	—
Signa Lina Corti, Livorno	3	—	—
Rag. Pietro Torre, Genova	10	10	30
Rev. Ravanelli P. Silvio, Verona	5	—	—
Prof. Toschi n. u. Umberto, Bologna	5	—	—
Pietro Luise, Potenza	5	10	30
Bochiechio Giovanni, Potenza	—	—	30
Gruppo Esperantista, Parma	10	10	30
Camera di Commercio, Padova	100	—	—
F. E. I. a favore di detto Ente	—	10	—
Caico Federico, Palermo	10	10	—
Esperanta Grupo, Cromona	100	50	50
oltre L. 50 per Cattedra.			
Rangone Francesco, Voghera	—	10	—
Remotti Secondo, Voghera	—	10	—
Can. Pietro Favacchio, Modica	6	10	—
Esperanta Grupo di Udine (di 53 soci)	50	200	210
Cavagna Mario, Udine	15	10	—
Prof. Migliorini Bruno, Roma	5	10	12
Dott. Migliorini Elio, id.	5	10	30
Com. Meccheri Egidio, id.	5	10	—
Dott. Piscini Urbano, id.	5	10	30
Com. Barberi Francesco, id.	5	10	—
Giacinta Fabbri, id.	5	10	—
Cap. Bilotti Cesare, id.	5	10	—
Ing. Riem Roberto, id.	5	10	30
Liverani Francesco, id.	5	10	—
Natalucci Agnese, id.	5	10	—
Andreola Amina, id.	5	10	—
Rosa Giuseppe Maria, id.	5	10	—
Rag. Trombetti Mario, id.	5	10	—
Prof. Antonelli Adelaide, id.	5	10	30
Prof. Pioppa Pietro, id.	5	10	30
Ing. Vanghetti Uberto, id.	5	10	—
Rag. Filippi Ermanno (seconda quota) id.	5	10	30
Leonardi Leonardo, id.	5	10	—
Dott. Sabelli Ettore, id.	5	10	—
Palma Giuseppe, id.	5	10	—
Porta Druso, id.	5	10	—
Prof. Arch. Di Demetrio Francesco, id.	5	10	12
Prof. Signorini Giuseppe, Firenze	2	10	—
Prof. Borrello Luigi, Palermo	10	—	—
Prof. Fratanni Luigi, id.	10	—	—
Catarzi Gino, Signa	4	10	30
Torri Giuseppe, Brescia	5	—	—
Orlandini Bice, id.	5	—	—
Billet Guido, Stenografo. - Ufficio Spec. Minis. Interni, Roma	10	10	30

Aderite alla Federazione Esperantista Italiana

PASKO EN ITALIO

Diferenco de moroj kaj kutimoj en la diversaj partoj de Italio. — Ĉiu parto de Italio havas ion diferencon je la aliaj pri la moroj kaj kutimoj, pri la solenado de la festoj, pri ĉio, kio estas montrado de la popola vivo. Rimarkindajn diferencojn oni povas konstati eĉ en vilaĝoj, burgoj kaj urboj inter ili tre proksimaj.

Ĉiuj mallongaj sciigoj pri Pasko en Italio koncernas en speciala maniero Marklandon.¹⁾

La Sankta Semajno. — La Sankta Semajno, kiel ĉiuj kristancj scias, antaŭiras la Dimanĉon de Pasko; la tagoj, kiuj ĝin konsistigas, estas dirataj Sanktaj; ĝi komenciĝas de la Sanktan Lundon. Dum tiu semajno oni solenas serion da ceremonioj por memori kaj glori la pasion, la morton, la revivigon de Kristo.

Pri ĉiuj ceremonioj kaj pri ĉiuj popolaj moroj ilin koncernantaj mi nun diros malmultajn vortojn.

Dimanĉo de la Palmoj. — Dum la dimanĉo, kiu antaŭiras la Sanktan Lundon, la kristanoj rememoras la eniron de Kristo en Jerusalemon. Tiu dimanĉo estas dirata de la Palmoj ĉar en ĝi la popolo, tenante en manoj branĉetojn de palmoj kaj de olivoj, glore akceptis la humilan Filon de la lignajsto de Nazareto predikantan la novan vorton de justeco, de amo, de paco.

Por rememori tiun fakton la eklezio starigis tiun feston, dum kiu oni faras la Procesion kaj la Benon dirataj de la Palmoj.

La Procesio kaj la Beno de la Palmoj. — En ĉi-tiu Procesio malrapide antaŭiras kredanto en la vesto de la kunfrataro, al kiu li apartenas, subtenante altan krucifikson. Postvenas, psalmokantante, la pastroj en siaj vestoj, la religiaj asocioj, ĉu virinaj, ĉu viraj, kun standardoj, kaj duobla vico de fratoj en siaj surtutoj, ordinare blankaj, kovrataj

1) « Marklando » : itale: « Marca », aŭ, plurombre « Marche » (pron.: Marka, Marche): regiono kosanta en Centro-Italio, laŭlonge de la adriatika marbordo. Ĝi enhavas la kvar provincojn de Pesaro (pron.: Pésaro) kaj Urbino, Ancona (it.: Ancona; pr. Ankona), Macerata (pr. Maĉerata) kaj Ascoli (pr. Askoli). Ĉefurbo: Ankona.

ĉe la supra parto per silka manteleto de diferenca koloro, laŭ la diferencaj kunfrataroj. Komence de ĉiu kunfrataro estas frato subtenanta la flagon de sia religia societo; sur tiu flago estas pentrita ikono. Ĉiu el la postvenantaj kunfratoj tenas en mano brulantan kandelon, kaj diradas laŭ monotona ritmo siajn preĝojn.

Postvenas la popolamaso, ankaŭ ĝi preĝanta, dividata en du grupoj: la virinoj kune kun la infanoj, antaŭe, kaj la viroj, sen ĉapelo, poste. Inter la du grupoj estas la « Mazziere »²⁾, ano de kunfrataro, portanta grandan, argentitan bastonon: li devas kunagi por la ordo de la Procesio, kaj zorgi, ke la diritaj du grupoj restu disigitaj.

La Procesio trairas la vojon, aŭ iujn ĉefajn vojojn de la loko, kaj fine reeniras la preĝejon el kie ĝi foriris, kaj tie la branĉetoj de olivo estas benataj kaj disdonataj al la pastroj kaj al la popolo; ĉiuj poste ilin alportas domon, kie plejofte ili estas konservataj sur la ikonoj, ilin fiksante tiamaniere, ke la branĉeto elstaru de inter la kadro kaj la muro.

Dum la beno de la Palmoj la horo de la ĉeestantoj kantas jeĥan antifonon:

« La infanoj de la Hebreoj, portante olivbranĉetojn, iris renkonte al Sinjoro kriante kaj dirante: Hosanon en la plej alta ĉielo!

« La filoj de la Hebreoj sternis siajn vestojn sur la stratoj kaj kriadis: Hosanon al la Filo de Davido: Benata tiu, kiu venas je la nomo de l' Sinjoro! »

Oni solenas la meson, kaj post ĝia fino, la popolamaso disiras tra la stratojn, tenante en mano sian benitan branĉeton.

Eksterordinara purigo de la domoj. — En la tagoj antaŭirantaj la Sanktan Semajnon oni faras en ĉiuj domoj eksterordinaran purigon: kaj tiun purigon oni faras ne malpli en la domoj de la malriĉuloj ol en tiuj de la riĉuloj: tiuj estas tagoj fatalaj por la mizeraj araneoj, kies plej kaŝitaj toloj estas malkovrataj kaj detruataj.

2) « Mazziere » (pr. maĉjera): vorto signifanta: Homo je la granda bastono.

La ovo simbolo de Pasko. — Dum la Sankta Semajno, kaj en la tagoj antaŭ kaj post ĝi, en la montrosrankoj de la papervendejoj estas elmetataj ilustritaj bondeziraj poŝtkartoj de la plej diferencaj kaj ĉarmaj formoj, plurkoloraj, argentinaj, oritaj, el kiuj la ĉefa figuro estas ĉiam tiu de la ovo: ovoj ĉirkaŭitaj de floroj, ovoj ligitaj per belaj rubandoj sur la dorso de cikonio aŭ de kateto, kiuj ilin portas kiel dusako, kaj bildoj de ridetantaj infanetoj starigantaj kolosan ovon, pli alta ol la plej alta el ili. La arto en mil strangetaj, geniaj manieroj prezentas ĉitium simplan simbolon de Pasko.

En la montrosrankoj de la kafejoj kaj de la dolĉajvendejoj estas elmetitaj elegantaj bombonujoj en formo de ovo, kaj apud tiuj bombonujoj oni vidas sukerajn, ĉokoladajn ovojn, de la etetaj dimensioj de tiuj kolombaj ĝis tiuj kolosaj, atingantaj, kaj foje superantaj la alton de metro, beligitajn per plurkoloraj, logaj elstarajoj prezentantaj rubandojn, foliojn, florojn, papiliojn, birdetojn, k.t.p...

Knaba ludo faradata per solidigitaj ovoj. — Speciala ludo estas tiu, kiun dum la Sankta Semajno, kaj precipe la tagon Paskon, la knaboj faras per solidigitaj ovoj.

El du knaboj, havantaj ĉiu unu el ili, la sorto decidas kiu devas subteni en mano, ĝin tenante vertikale, kun la plej eta parto (*pinto*) supren, la sian. La alia knabo frapetas per la pinto de sia ovo sur la pinton de tiu substara de la alia knabo, kaj tiu el la du junuletoj, la ŝelo de kies ovo rompiĝas, malgajnas duone la ludon.

Tiu el la du, kiu antaŭe frapetis sur la pinton de la ovo de la alia, tenas nun la sian kun la plejgranda parto (*bazo*) supredirektata, kaj sur ĝin la alia knabo frapetas per la bazo de sia ovo.

Se la ovo, kiu antaŭe cedis ĉe la pinto, restas nerompita ĉe la bazo, la ludo estas *sama*, nome neniu el la du ludantoj venkas aŭ malvenkas; se, kontraŭe, la ovo, kiu komence havis sian pinton rompitan, cedas ankaŭ ĉe la parto de la bazo, tiu el la du knaboj, kiu ĝin pose-

dis, malvenkas, kaj lia ovo, *vundita ĉe ambaŭ la partoj*, iĝas trofea propraĵo de la alia knabo.

Kvankam en maloftaj okazoj, trompoŝtelo aperas ankaŭ en tiu ludo de la *eta mondo*, kiam al tro simpla knabo ruza bubo sin prezentas armita de ovo... el alabastro. Sed foje, en similaj okazoj, la komedio iĝas tragedieto, ĉar la ŝultroj de la frumatura trompisto farigas celtabulo de frapado je pugnoj.

Solidigitaj ovoj kolorigitaj kaj desegnitaj. — La solidigitajn ovojn, ĉu destinitajn por la dirita ludo, ĉu ne, ofte oni tinkturas je diversaj koloroj ilin kuirante en kolorigita akvo: ili estas ankaŭ plibeligitaj en tre simpla maniero. Antaŭ ilin mergi en bolantan kolorigitan akvon oni faligas sur ilin gutojn de fandita vakso, uzante preĝejajn kandelojn, ne stearinajn. Kiam la ovo estas kuirita oni forlevas tiun vakson, kaj ĉe la tinkturigita surfaco de la ovo, en la loko de ĉiu guto de forlevita vakso oni vidas blankan rondeton.

Se sur tiu malmoliginta guto de vakso oni faris antaŭ la kuro de la ovo per ŝtala pinto strekojn prezentantaj steletojn, florojn, vizajojn, k. c..., tiamaniere, ke la metala pinto tuŝu sur la suba ŝelo, oni vidas anstataŭ simplaj, blankaj rondetoj, ĉarajn stelojn, florojn, vizajojn, k. c....

Oni vidas ankaŭ (sed malofte) solidigitajn ovojn artisme desegnitajn, kaj mi dirus, skrapopentritajn; por ilin ricevi oni kuras antaŭe la ovon, donante al ĝi tre malhelan tinkturon, kiu povas esti eĉ nigra; per ŝtala pinto oni skrapas la surfakon de la ovo tiamaniere, ke ĉe la malapero de la subtila tinkturigita tavolo, la gratigitaj partoj iĝas blankaj, brilante sur la malbela fono, kaj prezentante ĉarmetajn bildojn de bestoj, homoj, floroj, pejzaĝoj, k. c....

(Daŭrigota)

A. Mazzolini

È dovere di ogni Esperantista Italiano sostenere l' I. E. R. che ha il nobile scopo di far conoscere l' Italia all' Estero.

DU KRISTO-LEGENDOJ

LA HIRUNDOJ.

En Judlando, en la sunoplana kamparo de Nazaret, dia Infano, ornamita per longaj, blondaj haroj, sidante sur bordo de rivereto, ludetis kune kun kelkaj samaĝaj kamaradoj: per siaj manetoj li knedis kreton, el kiu li formis graciajn birdetojn kun malfermitajflugiloj, kiujn li metis ĉe unu flanko.

Parizeo pasis tie: « Filo de P' peko, li kriis, kion vi faras, hodiaŭ, dum la Sankta Sabato? ». Kaj brute, per piedfrapo, li provis dispremi la birdetojn. Sed la infano Jezuo, per kunfrapo de siaj manetoj, vivigis tiujn kretajojn, kiuj eklevigis en la aeron kaj disflugis for.

Tiamaniere naskigis la hirundojn.

Per siaj cindrokolorajflugiloj, ili rifuĝis sub la tegmento de P' domo kie loĝis Jezuo, kaj, el tiu sama kreto el kiu ili estis formitaj, ili konstruis siajn nestojn. Kaj, de tiam, ĉiutempe la hirundo rifuĝis sian familieton ĉe la domo de P' homo, kies amikeco ĝi faris. Kaj de tiam la hirundoj tie vivis liberaj, netuŝitaj, amataj. La popolgento eĉ vidas en ili mesaĝerojn bondezirantajn feliĉon!

Post multe da jaroj, kiam la blondbukle riĉa infano farigis homo kaj por la savo de P' homo gento aliris la Golgoton, la korprenitaj hirundoj sekvis Lin disjettante en la aeron sian doloran trilon.

La Majstro estis je Sia fino, sur la Kruco: sur Lia vizago, kune kun Liaj larmoj, elruis sangogutoj. Tiam la hirundoj, unu post la alia, deprenis de P' krono ĉirkaŭanta Lin frunton, ĉiujn dornojn.

La tago venis al sia fino.

Per lasta sopiro Jezuo redonis al la Patro sian animon.

La ĉielo malheligis, la tero eltremis, kaj laflugiloj de P' hirundoj kovrigis per la koloro de P' funebro kaj ĝin konservos ĝis la fino de P' mondo.

LA RUĜGORĜO.

La gracia ruĝgorĝo plezurigis per sia kanto Judlandon en la epoko de P' Pasko de Jezuo. Dum la mateno de tiu fatala tago, Jezuo, forlasita de la Siaj kaj malĝoja, supreniris la krutan vojdon de P' Golgota, subpremita de P' peza ligna kruco. Neatendite, facilmovi, elegantforma birdeto, kun tre viveca rigardo, ekflugetis ĉirkaŭe de Jezuo kaj de Liaj ekzekutistoj. La birdeto rememoris ke ian tagon la Savinto nutris lin per kelkaj eroj da mangajo kaj korĉanka por sia Bonfaranto, akompanis Lin dum Lia dolora vojiro.

Kiam Jezuo atingis la supron de P' Kalvario, la birdeto haltis iom malproksime de P' kruco, sur artetaĵo de hisopo, kaj de tie ĝi ĉeestis la sangan turmenton de P' Filo de Dio.

Subite la estingiganta rigardo de Jezuo haltis sur la delikata birdeto kaj Liaj lipoj, per mallaŭta, dolĉa voĉo murmuretis kelkajn vortojn: « Benon al vi, kiu ne forlasis min ».

La gracia birdo sentis la dian benon kaj, malfermante siajn etajnflugilojn, aliris la lignan krucon surversita de sanga roso kaj haltinte sur la kapo de Jezuo, dolĉmove detiris per sia beketo unu el la longaj dornoj. Poste ĝi rapide forflugis, kunportante for, en sia beko, sian trezoron.

En tiu momento efektiviĝis la superrava mistero de P' homo savo per la morto de P' Homo-Dio.

....Guteto da sango de Jezuo de P' akrepinta dorno falis sur la brustplumojn de la ruĝgorĝeto, ilin makulante per sanga postsigno.

Jen pro kio, laŭ la legendo, la ruĝa surbrusta makuleto de P' gentila birdeto, ripetiginte, generacion post generacio, donis al pluma eta kreitaĵo la nomon de ruĝgorĝo.

El la itala: Teo H. Rok'

Unuaranga kaj rekomendinda restadejo por Esperantistoj. - Tute renovigita dum 1925. - Trankvila kaj urbocentre lokata. - Moderna Komforto. - Ĉiu ĉambro kun fluanta akvo. - Esperanta servisto ĉe la fervoja stacidomo. - MODERAJ PREZOJ. En- kaj elŝipigejo S-ta Zaccaria

Hotelo kaj Pensiono
"MINERVA"
... VENEZIA ...

SCIENCO KAJ VIVO

La balono de Napoleono I.

Unu el la plej belaj el la festoj faritaj en Parizo, okaze de la kronado de Napoleono I, estis belega aerbalono, tute ornamita per silkaj drapoj, kun unu aglo sube, kaj kun imperia krono konsistanta el 3000 koloraj vitroj: ĝi kostis 23.500 frankojn.

Ĝi estis suprenlevita la 16-an de decembro 1804, je la dekunua vespere, el la vestiblo de *Notre Dame*, dum la tuta Parizanaro, festanta, aplaudis. Transportita de la vento dum malmultaj horoj, la balono alvenis en Italujon kaj ĝi ekfalas, je la vesperiĝo de la 17-a de decembro, en *Anguillara Sabazia* sur la lago de *Bracciano* apud Romo, post esti tuŝinta kelkfoje teron kaj post esti ektuŝeginta la supozitan tombon de Nerono, sur la vojo *Cassia*, kie ĝi lasis parton de la imperia krono.

Oni rakontas ke, kiam Napoleono eksciis tiun ĉi lastan detalon pri la vojaĝo de l' aerbalono, li restis maltrankvila vidante en tio, per sia superstiĉa animo, fatalan signon; kaj oni diras ankaŭ ke Napoleono plu ne volis, pro ĉi tiu fakto, ion aŭdi pri aeronautiko.

Malmultaj personoj scias ke tiu ĉi fama balono de Parizo ankoraŭ ekzistas kaj ke ĝi troviĝas, bone konservita, en iu Vatikana magazeno; ĝi tuj post la falo, dum ĝi estis flotanta sur la lago, estis prenita — kiel rezultas el multaj historiaj dokumentoj — laŭ ordono de Papo Pio VII kaj portita en Vatikanan Florejon (*Florentia*), kie ĝi restadis forlasita kaj forgesita unu plenan jarcenton. En 1904 ĝi estis retrovita de la helpistoj de Apostola Florejo, en angulo de iu magazeno, kaj ĝi estis metata en taŭgan keston, kie ankoraŭ ĝi troviĝas. De la tuta balono restas nur: la interna kovro kaj la reto, ambaŭ kelkloke difektitaj kaj disŝiregitaj; nun, de la antikva beleco kaj riĉeco ekzistas plu nenio. Ĉi tiu praavo de laflugmaŝinoj, de la aerŝipoj kaj de la akvaj-flugmaŝinoj, estas bela memoraĵo kiun Romo devos konservi, ĉar ĝi estas la plej antikva aeronautika restaĵo, kiu ekzistas en la tumondo, unika postvivanto el la epoko de la *montgolfier*'aj balonoj kaj la plej antikva rememoraĵo de l'komencoj de aeronautiko. Laŭ artikolo de prof. P. Emanuelli kompilis W. Donnini

Pri la labirintoj

Unu el la plej gravaj kaj famaj labirintoj estis tiu de Tebo, ĉar la Egiptanoj havis grandan emon al tiaj konstruaĵoj. Herodoto, parolante kiel okulvidinto pri tiu monumento, diras ke ĝi estis vera mirindaĵo. Efektive nur unu murzono enhavis trimil salonojn interkomunikigantajn per sennombraj vojturniĝoj, kaj la supera etaĝo havis 8000 fakojn interkomunikigantajn per tiel kunplektitaj koridoroj, ke estis neeble trairi ilin sen perdi la vojon.

La suba etaĝo estis destinita por la subterigo de la sanktaj krokodiloj kaj de la Reĝoj.

Tiuj ĉi egiptaj labirintoj havis multegajn etaĝojn supre kaj sube kaj grandan kvanton da ŝtuparoj kaj salonoj.

En la insulo Kreto troviĝis ankaŭ granda labirinto konstruigita laŭ la modelo de la egiptaj de la arkitekturisto Dedalo laŭ ordono de la Reĝo Minoso, kiel atestas antikvaj tekstoj.

Tiu ĉi uzo disvastiĝis poste al ĉiuj nacioj precipe al Italujo, Anglujo, Francujo kaj Germanujo: ne plu subteraj sed sur ebenaĵo, ne plu kavernaj sed gajigaj per verdaĵoj kaj floroj, kun fontanoj, statuoj, laŭboj k. t. p.

Laŭ artikolo de G. Gattiglia
en *Primavera Italica* kompilis E. F.

La funebro de Tibetanoj

Tibetanoj havas strangan moron por funebri. Ili ne konas funebrajn robojn, kaj montras sian doloron nur per tre granda kaj speciala malpureco, kiu daŭras cent tagojn. La personoj ĉagrenitaj pro dolora perdo, evitas sin lavi, kaj la vidinoj frotas sian vizaĝon per gluanta miksaĵo, kiu igas ilin naŭzantaj.

esper. A. B. B.

Grava eltrovo por radiofonio

En Usono nova grava eltrovo havis grandan sukceson. Ĝi konsistas el la prisma ringo kiun oni aplikas al la radiofoniaj riceviloj: per tiu ĉi ilo oni povas aŭskulti kaj samtempe vidi.

Oni diras ke ĉi tiun ilon oni eksperimentos okaze de la venontaj olimpiaj ludoj, tiel ke el malproksime oni povos vidi la sunon en la ludejoj kaj aŭdi la aplaŭdojn por la venkantoj.

La eltrovinto estas s-ro Fyenhins el Washington,

Laŭ *Messaggero* esper. A. B. B.

DIVERSAJ OJ

Legendo pri la vinberoj.

Dio Bakuso, ankoraŭ infano, vojaĝis al Nakso, unu el la Cikladaj insuloj.

Ĉar la vojo estis longa, li, laca, sidigis sur ŝtono por ripozi. Ĝetinte rigardon al tero, la juna dio vidis herbon elirantan el ĝi kaj li trovis ĝin tiel bela, ke li pensis tuj ĝin kunporti. Sed ĉar la suno estis tre varma, li timis ke la planto sekigis antaŭ lia alveno: kaj pro tio li enmetis ĝin en osteton de birdo.

En la mano de la dio la trunketo kreskis tiel rapide ke ĝi baldaŭ preterpasis la oston malsupre. Tiam Bakuso, vidante tero oston de leono, pli grandan ol tiu de birdo, enmetis en ĝin la planton kaj la unuan osteton. Sed ĉiam kreskante, la trunko baldaŭ preterpasis ankaŭ la leonoston.

Tiam Bakuso, trovinte oston de azeno eĉ pli grandan ol tiu de leono, enmetis en ĝin la kreskaĵon kun la du aliaj ostoj.

Tiel li alvenis al Nakso. Sed kiam li volis meti la arbeton en la teron, la radikoj tiel forte alligigis al la tri ostoj, ke li devis planti kune la tuton.

La arbedo kreskis rapide: kun granda ĝejo de la dio, ĝi portis mirindajn berarojn. Bakuso premis la berojn kaj faris el ili la unuan vinon, kiun li donis al la homoj por trinki.

Sed tiam mirindaĵo okazis. Kiam la homoj komencas trinki, ili ekkantas kiel birdo. Kiam ili trinkas plue, ili fariĝas fortaj kiel leonoj. Sed se ili ankaŭ plue trinkas, ilia menso malklariĝas, iliaj kapoj malleviĝas; unuvorte ili fariĝas similaj al azenoj.

trad. B. Migliorini

La obstina edzino.

(Flandra rakonto)

Geedzoj enpakigis ion kaj bindis la pakon per ŝnuro. La edzo diris: « Edzinjo, donu al mi tranĉilon por detranĉi ĉi tiun pecon de la ŝnuro. » La edzino havis tondilon kun si kaj diris: « Nu, mi faros tion per mia tondilo. » Sed la edzo respondis, ke la ŝnuro estas tro dika kaj tondilo ne taŭgas por tio. La edzino siallance kontraŭstaris la uzon de

tranĉilo kaj tiel eksplodis diŝputo, kiu pli kaj pli graviĝis. Super ĉio oni aŭdis la voĉon de la virino: « tondilo! tondilo! ». Ĉiam batalante ili ambaŭ alvenis sur la straton, kie fluis rivero. La viro igis tiel kolera, ke li puŝis sian edzinon en la akvon. « Nun ŝi estos certe resanigita de sia obstineco, » li pensis. Sed jen reaperis ŝia kapo super la akvon kaj ŝi ankoraŭ kriis: « tondilo! tondilo! »

Tio transpasis la mezuron! Li prenis longan bastonon kaj puŝis ŝian kapon sub la akvon. Li tiam firme kredis esti liberigita de ŝi. Sed nun ŝi levis sian manon super la akvon kaj kvazaŭtondis per la montra kaj meza fingro. Kiam la viro vidis ke la obstineco de la edzino ne estas forigebla, li eltiris ŝin el la akvo kaj sekigis ŝin en la sunbrilo.

rakontis Jan van Schoor

Militanedoto pri nia Reĝo.

Dun la lasta milito la aŭtomobilo de la Reĝo pasis tre rapide tra iu strato.

Alveninte al iu ponto ĝi devis halti pro signalo farita de karabenisto.

La aŭtomobilo haltis kaj la kondukanto respondis al la karabenisto, ke interne estis la Reĝo.

La soldato ne ŝajnis tro konvinkita kaj sen pluaj ceremonioj li demandis al la kondukanto:

— Montru al mi la paspermeson.

— Mi jam diris al vi ke interne estas la Reĝo mem.

— Se li estas la Reĝo, li certe havas permeson perfekte regulan: mi volas vidi la paperojn.

Rimarkante la longan prokraston, Lia Reĝa Moŝto demandis kio sukcesis kaj la kondukanto rakontis la aferon.

Viktoro Emanuelo III ekridis kaj demandis la karabeniston ĉu hazarde li ne konas sian Reĝon.

— En mia posteno mi konas nur paspermesojn.

La Reĝo tiam elpoŝigis la paperojn kaj ilin montris al la fidela karabenisto, kiu leginte, faris militsaluton respektive kaj iom time.

Viktoro Emanuelo eltiris el skatolo kelkajn cigarojn kaj ilin donis al la karabenisto dirante:

— Bone! faru same ĉiam vian devon.

Li skribis en sian notlibreton la nomon de la fidela soldato kaj rapide forveturis.

Esp. E. Fillipi

Internacia Komisiono por la uzado de Esperanto
Starigita de la III Kongreso de Aera Navigacio
(Bruxelles 1925)

Sekretario: 35, rue du Sommerard, Paris 5.

*Eltirajo el la Raporto prezentita al la III-a
Internacia Kongreso de Aera Navigacio (Bruxelles 1925).*

Ne ŝajnas necese insisti longe pri la maloportunaĵoj, iafoje gravaj, kiuj rezultas, por la aeraj navigantoj el la diverseco de la naciaj lingvoj.

Ili estas kondukataj interrilatiĝi kun fremduloj de plej diversaj naciecoj, kaj en cirkonstancoj, kiuj plej ofte normalaj, povas tamen esti produktataj de navigaciaj okazintaĵoj, kies sekvoj estas tiaj, ke reciproka interkompreno estus plej utila, kaj eĉ evitigus iafoje katastrofojn...

.... Se la naviganta oficistaro, same kiel tiu de la aeraj havenoj, de la oficoj de ĉiuj landoj, scipovus uzi Esperanton, la oficaj interrilatoj treege plisimpliĝus; la pilotoj povus, dum sia transirado, recevi ĉiuspecajn sciigojn de la postenoj lokitaj sur sia vojo; meteorologiaj sciigoj pli detalaj kaj senmankaj povus esti al ili transsendataj; fine la teknikaj ĉiuspecaj dokumentoj, publikigitaj en ĉiuj landoj (mapoj, instrukcioj, k.t.p.) estus disvastigataj netradukite, sekve sen eraro aŭ manko, kaj multe malpli kare ol nun....

Esperanto rimarkinde taŭgas je tiu aplikadotaro. Ĝia logikeco kaj la konstruo de ĝia vortaro konsistigas perfektan teknikan lingvon; ĝia simpleco konvenas al ĉiuj....

Decido alprenita de la Kongreso.

La 3-a internacia kongreso de Aera Navigacio, konsiderante la grandajn servojn, kiujn faras al Aeronautiko la helpa lingvo Esperanto por la internaciaj rilatoj, decidis starigi Internacian Komisionon difinitan por studi kaj proponi la decidoin taŭgajn por enkonduki kaj disvastigi uzon de Esperanto, kiel teknika lingvo en aera navigacio.

Kaj petas S-ojn TORRES Y QUEVEDO, Kolonelo Paul RENARD, Komandanto Emilio HERRERA, Henry KAPFERER, E. ARCHDEACON kaj Sekretarion S-ron ROLLET de L'ISLE starigi ĝin, aligante utilajn kompetentulojn laŭvole.

La komisiono starigita de la III-a kongreso elektis prezidanton Kolonelon Paul RENARD kaj Sekretarion S-ron ROLLET de L'ISLE,

Ĝi turnis sin al ĉiuj aeronautikaj organizaĵoj por ke ili helpu ĝin; ĝi starigis programon de agado, akordigante kun la Esperantista Scienca Asocio.

La teknikaj terminoj de Aeronautiko en Esperanto troviĝas en la aeronautika, *Leksikono en ses lingvoj*, publikigita ĉe la Aeronautika Librejo (Chiron, rue de Seine, 40, Paris).

S-ro ARCHDEACON publikigis en la N-o de Junio 1925 de la *Aeronautika Revuo de Franclando*, organo de la Franca aeronautika Ligo, artikolon titolitan: « Estas necese alpreni universalan lingvon por Aviado kaj T. S. F. ». Sekve de tiu artikolo, multenombraj mendoj por esperantaj libroj alvenis al la *Centra Esperantista Librejo*, 51 rue de Clichy, Paris 9-e.

La Franca teknika Oficejo de Aeronautiko publikigas vortaron de la teknikaj terminoj uzitaj en Aeronautiko en la germana, angla kaj franca linvoj. — Estus facile aldoni Esperanto'n.

ITALA KRONIKO

Genova. Sekve de la ĝenerala ordinara kunido (30-1-1926) la Konsilantaro de la loka Laborista Esperanto-Grupo rezultis jene: S-ro Barni Giovanni, Prezidanto — Zunino Silvio, Sekretario-Kasisto — Polleschi Pietro, Vic-Sekretario — Innocenti Tullio, Bibliotekisto — Bianco Ernesto, Gandini Pietro, Rocca Silvio, Konsilantoj.

— Pro iniciato de Katolikaj Esperantistoj la 6-an de februaro, en preĝejo S. Ambrogio, okazis festosoleno al Kristo-Reĝo, kun parolado en Esperanto de Prof. P. M. Caroli. Plena sukceso.

Mascioni (Aquila). Fondigis « Esp. Laborista Grupo ». En la estraron oni elektis Prez. S-ro Manili Nazareno; sekr. S-ro Adriani; kas. S-ro Artipoli; kons. S-roj Moroni, Di Tommaso kaj Manili Giovanni.

Trieste. Bone sukcesis la unua festo de ĉi tiu jaro kiu okazis la 10-en de Januaro ĉe la Societo « XXX Ottobre ». Oni ludis spritan monologon de sam. Heller « La virino kaj la pluvombrelo » kaj la konatan komedion de D-ro Kav-ro Prof-ro Ghez. « Vi sola, Esperanto, povas fari tiajn miraklojn ». Fine sam. Carlini prezentis siajn magiajn ŝercojn. La bela vesperado finis per komuna vespermanĝo ĉe la restoracio « Cozzi ».

La Grupo translokigis sian sidejon al Via Cesare Battisti 10 ĉe lernejo « Battisti ».

Presejo de « Itala Esperanto Revuo » - S. Vito al Tagliam. A. Paolet, dir.-resp.

Gli Amici dell' « ITALA ESPERANTA REVUO » nel 1926 — VI. Elenco

251. Giocoli prof. dott. Giuseppe Rag. Capo della Prov.	POTENZA	276. Gabinetto di Lettura Piazza Garibaldi	PADOVA
252. Montella dott. Giulio Segretario Intend. di Finanza	POTENZA	277. Biblioteca della Università Popolare Piazza Unità d'Italia	PADOVA
253. Bochiechio sig. Giovanni Vico Cardasco	POTENZA	278. Bonardi P. Giovanni Istituto Missioni Estere	PARMA
254. Labella dott. Matteo	POTENZA	279. Sezione Pisana dell' Istituto Toscano d' Esperanto - Luugarno Regio 17	PISA
255. Tedeschi sig. na Lucia Via S. Bonaventura	POTENZA	280. Chiarini sig. Arseno - p. Famiglia Globbi Via Quirico Filopanti 3 (Porta Pallio)	VERONA
256. Fiorentino sig. Fiorentini, hotelisto (Livorno)	CASTIGLIONCELLO	281. Ravanelli P. Silvio (Verona) S. GIULIANO DI QUINZANO	
257. Cappabianca rag. Fortunato Sec. Mov. FF. SS., Via de' Cesari 16	NAPOLI	282. Rizzo sig. Pietro SS. Trinità 62	CATANIA
258. Nigri sig. Renato, fotografo Piazza Vitt. Em. 29	LIVORNO	283. Fontana sig. Osvaldo Via G. B. Monti 30-4	SAMPIERDARENA
259. Loschi Contessa sig. a Maria A. Via Balbo 43	ROMA	284. Zaccchè sig. Fernando Via Salita 13	MANTOVA
260. De Rossi sig. Renato Via dell' Arringo 16	TERNI	285. Fiori sig. Giuseppe Corso Vitt. Em. 42	MANTOVA
261. Blasimme rag. Ascenzio Viale della Regina 85	ROMA 34	286. Morfini sig. Gerardo Via Tazzoli 4	MANTOVA
262. Pantaleone sig. Francesco Via Roma 178	PALERMO	287. Papa dott. Francesco Intend. di Finanza	MANTOVA
263. Baletti don Arrigo Via Benacense 15	BRESCIA	288. Bonventi sig. Adamo Vicolo di Mezzo 1	MANTOVA
264. Rangone sig. Francesco Via Galliera 137, 10/a	BOLOGNA	289. Gruppo Esperantista - p. sig. Luigi Topi Via F.lli Bandiera 1	LA SPEZIA
265. Remotti sig. Secondo Via Marsala 8	VOGHERA	290. Gagnotto ing. Luigi, Magg. G. N. Viale Garibaldi 3	LA SPEZIA
266. Cattaneo prof. Paolo Via Solferino 15	PADOVA	291. Topi sig. Luigi Via F.lli Bandiera 1	LA SPEZIA
267. Minnaia sig. Luigi Via Calatafimi 10	ROMA 21	292. Topi sig. a Adriana Via Carducci 3	PISA
268. Cerri sig. Corrado Via Isonzo 12	AREZZO	293. Orengo ing. Rinaldo Via Manzoni 3	LA SPEZIA
269. Preti prof. rag. Enzo Via Farini 83	PARMA	294. Migliorini prof. Bruno Via Aless. Poerio 29	ROMA 44
270. Fogliacco sig. Carlo Via Nizza 12	TORINO 6	295. Migliorini dott. Elio Via Aless. Poerio 29	ROMA 44
271. Flandra sig. Pietro Via Nizza 124	TORINO 6	296. Piscini dott. Urbano Viale del Re 24	ROMA
272. Fresco sig. Francesco Via Luigi Pantini 7	ROMA 14	297. Barberi comm. Francesco Via S. Nicolo da Tolentino 21	ROMA 5
273. Caico sig. Federico Via Isidoro Carini 62	PALERMO 36	298. Fabbri sig. na Giacinta Via S. Maria in Monticelli 67	ROMA
274. Poleschi sig. Pietro Via della Libertà 15	GENOVA 13	299. Natalucci sig. na Agnese Via Calamatta 32	ROMA 26
275. Rao sig. Umberto Via Varese 46	ROMA	300. Andreola sig. na Amina Via Forb 26	ROMA

301. Rosa sig. Giuseppe Maria V. Principe Umberto 115	ROMA 28	326. Cappellini sig. Giuseppe Via Diritta 3	CREMONA
302. Antonelli sig.na Adelaide Viale Angelico 65	ROMA 48	327. Biblioteca del Gruppo Esperantista Via Macello	CREMONA
303. Pioppa prof. Pietro Viale Liegi 7	ROMA 36	328. Degasperi sig. Luigi Vela 15	TRENTO
304. Vanghetti ing. Uberto Via Capo le Case 18	ROMA	329. Nesler dott. Augusto Palazzo Provincia	TRENTO
305. Leonardi sig. Leonardo - Barriera Nomentana	ROMA 37	330. Bond rag. Michele Cassa di Risparmio	TRENTO
306. Scibelli dott. Ettore Viale della Regina 89	ROMA	331. Eberle rag. Cesare Cassa di Risparmio	TRENTO
307. Palma sig. Giuseppe Via Anapo 10	ROMA 36	332. De Tanis sig. Leo Piazza Leonardo da Vinci 3	TRENTO
308. Porta sig. Druso - Via Moncenisio Villino 115 (Città Giardino Amiene)	ROMA	333. Trombetti rag. Mario Via Quintino Sella 41	ROMA
309. Di Demetrio prof. arch. Francesco Via Zara 219	ROMA 27	334. Società del Casino Pedrocchi	PADOVA
310. Bressan sig. Bartolo (Vezzano di Trento)	FRAVEGGIO	335. Sorace sig. Paolo Viale G. Cesare 71	ROMA 33
311. Stacul maestra Angela p. Albergo Vittoria (Ven. Giulia)	SAGRADO	336. Bronchi prof. A. Casella Postale 39	VICENZA
312. Bonfiglioli sig. Umberto Via Osti 1	MILANO 5	337. Campesan sig. Luigi Piazza Vitt. Em. 12	VICENZA
313. Giordani rag. Celeste Borgo Sorgo 11	PARMA	338. Tomasini sig. Angelo Direz. Dazio - Municipio	VICENZA
314. Ferrari sig.na Bice Corso Vitt. Em. 10	MANTOVA	339. Pasce M. Ettore Via Cesare Cabella 22/12	GENOVA 2
315. Martini sig. Giuseppe Villa Drago Via dei Rivali 21 (Genova)	BOLZANETO	340. Ivaldi sig. Agostino Via Albaro 8/12	GENOVA
316. Vangelista sig. Johano RR. Poste	VICENZA	341. Unia sig. Giacomo Ottavio Via Garibaldi 9	TORINO 8
317. Stocchiero sig. Giuseppe Via G. Lombroso, Strada Braga	VICENZA	342. De Bonis sig.na Elsa (Cremona)	CASTELLEONE
318. Palumbo barone ing. prof. Alberto Via Foria 234	NAPOLI	343. Lantero sig. Giovanni Via Reg. Margh. 6-9 (Genova)	BOLZANETO
319. Guindani sig.na Rita Via Sopramuro 1	PIACENZA	344. Bianchi ved. Gisella Via Carlo Botta 7	TORINO 9
320. Signorini prof. Giuseppe Via Bufalini 1	FIRENZE	345. Košuta sig. Viktor (Brivee) S. CROCE DI TRIESTE	
321. Segre sig.na Vittoria Corso Torino 53-10	GENOVA	346. Catorzi sig. Gino (Firenze)	SIGNA
322. Torre rag. Pietro Via S. Lorenzo 15	GENOVA	347. Lainati sig. Giancarlo Foro Bonaparte 3	MILANO 9
323. Luise sig. Pietro	COSENZA	348. Bianchetti sig. Egidio Via Corio 1	MILANO
324. Gruppo Esperantista Via Farini 86	PARMA	349. Trevisan sig. Alberto Viale S. Maria del Carso 95	MILANO 24
325. Mandelli rag. Aldo Via Macello	CREMONA	350. Caruso sig. Spazzino (Firenze)	MONTELUPO FIORENTINO

Cesare Botticelli

INDUSTRIO KAJ FABRIKO
DE

Veneciaj "Conterie,, (Perloj)

VENEZIA - Via 22 Marzo N. 2242
TELEF. 2716

Speciala fabriko de
PERLAJ MANPOŝOJ POR SINJORINOJ
KOLĈENOJ KAJ BRAKĈENOJ
VENECIAJ GRAVURITAJ LEDAĴOJ
KAJ MOZAIKOJ

MODERAJ PREZOJ

ONI KORLESPONDAS ESPERANTE

Liveranta Fermo de Esperanta Komercista
Fermo en Dresdeno

MOLTI SAMIDEANI non hanno ancora rinnovato il loro abbonamento alla Rivista. Li preghiamo vivamente di farlo SUBITO per non avere interruzioni nella spedizione.

SAREMO PURE GRATI a tutti coloro che ci trasmetteranno indirizzi di simpatizzanti o di persone che s'interessano del nostro movimento, alle quali spediremo numeri di saggio della Rivista.

La 7 aprilo 1926, vespere de 9 ĝis 11 h.

la nova kaj forta sendstacio RADIO BARCELONA (ondlongeco 325 m.), aŭdebla en tuta Eŭropo, dum du horoj dissendos sekvantan programon en Esperanto:

- Poemoj (recititaj de diversaj gekursanoj).
- Kantoj el la kantrezoro de diversaj nacioj (f-no Katellvi).
- La "Espero" kaj la "Vojo" (ludataj de orkestro).
- Paroladoj (D-ro Bartomeu kaj Prof. Domenek).
- Disaŭdigado de la voĉoj de la Majstro D-ro Zamenhof kaj de D-ro Bourlet, konservitaj sur fonografaj cilindroj.

Ĉiu samideano, kiu estos bone aŭdinta, bonvolu sendi poŝtkarton al Radio Barcelona.

B. kaj E. MIGLIORINI

Esperanta Legolibro

Volumo de 144 paĝoj dividitaj en tri partoj:

I. TRA LA VIVO — II. TRA LA LINGVO — III. TRA LA LITERATURO

JUĜOJ DE LA GAZETARO

Ni ne mankas je bonaj legolibroj; la aparta gusto de iliaj aŭtoroj montriĝas en la elekto de la tekstaro; tiun de B. kaj E. Migliorini, mi komparas kun la bonega unua legolibro de Kabe pro la varieco kaj intereso de l'enhavo: anekdotoj, legendoj, studoj pri lingvo, stilo aŭ esperantismo, elĉerpajoj el fremdaj literaturoj, kelkaj poezioj inter la prozaĵoj. Vere la elekto estas tute taŭga kaj la legolibro certe estos inter la plej ŝatataj de lernantoj.

G. S. en *Esperanto* de U.E.A., nov. 1925.

Ekzistas ja jam sufiĉe da legolibroj, mi konstatas, kaj ĉiu lando deziras havi sian propran — tio ja estas fakto kompreninda. Legolibro feliĉe estas uzebla en ĉiu ajn lando alilingva, do ankaŭ ĉi tiu nova eldonaĵo itala. Ĝi estas inda, la enhavo zorge elektita, kaj tio estas la ĉefaĵo. Mi legis partojn tie kaj tie ĉi kaj povas konfirmi, ke la presitaj artikoloj ktp. estas ĉiuj bonstilaj kaj modelaj (de Zamenhof, Cart, Privat ekz.) kaj per tiu ĉi fakto tre bone servos al la legantoj ĉu izolitaj, ĉu en grupoj. Mi urĝe rekomendas ĉi tiun novaĵon ankaŭ al la ne italoj kaj ĝojas, ke ĉi tiu verko zorge kunmetita estas inter la Esperantaĵoj.

Charlotte Pülcers, Basel, L. K., en *Marto*, dec. 1925.

La libro konsistas el tri partoj. La unua parto (Tra la vivo) enhavas mallongajn, kaj

facilajn legaĵojn. La dua (Tra la lingvo) pri-traktas lingvajn kaj historian demandojn kaj la tria (Tra la literaturo) kunkolektas mallongajn literaturaĵojn de famaj nuntempaj samideanoj. La hungaranojn inde reprezentas Kalocsay kaj Baghy. Ni ĝojas, ke la vico de legolibroj pliriĉiĝis kun tiu ĉi vere valora libro.

Hungara Esperantisto, januaro, 1926.

La libro enhavas multajn tre oportunajn legaĵojn por la konversacioj en la kursoj. Tial oni ankaŭ rekomendas ĝin al niaj kursgvidantoj, al kiuj ĝi liveros interesan kaj uzeblan materialon.

Konkurto, dec. 1925.

A collection of carefully graduated anecdotes, proverbs and literary extracts generally, for the most part taken from the best Esperanto authors, for the student. For example there are articles from the pen of the author of Esperanto, poetry by Kalocsay, Bicknell, Grabowski, discussions on the language by Privat and others, a polemic from Kotzin, and so on, with something to please every taste.

One of the best books for the purpose we have seen.

International Language, marto 1926.

La libro estas bone kunmetita kaj donas bonelektitan aron da tradukaĵoj el plej diversaj lingvoj.

Der Arbeiter-Esperantist, dec. 1925.

Prezo de la volumo: Italio L. 4 — Eksterlande L. 5.

Mendojn al la eldonanto A. PAOLET en S. VITO AL TAGLIAMENTO (Italio)

Per acquisti di materiale di studio e di propaganda
rivolgersi all'Editore A. Paolet in S Vito al Tagliamento (Friuli)